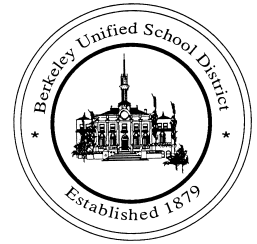


Berkeley Unified School District

2134 Martin Luther King Jr. Way, Berkeley, California 94704-1180
(510) 644-6206 Fax: (510) 540-5358 www.berkeley.k12.ca.us



28 de febrero del 2005

Estimadas Familias de Berkeley,

Tal vez ustedes estén enterados que a pesar de varios días en negociaciones con el sindicato de nuestros maestros no hemos logrado un acuerdo en un nuevo contrato. Trabajando con un mediador, hemos logrado un progreso significativo y se han logrado muchos compromisos de ambas partes. Sin embargo, los asuntos relacionados con el límite del número de alumnos dentro del salón de clase y la compensación total continúan sin resolverse.

Para expresar su frustración y enojo al no lograr alcanzar un acuerdo el sindicato ha presentado algo conocido como "work to the rule." Esta es una actividad legal y significa que los maestros pueden abstenerse de ofrecer servicios que están fuera de su contrato durante el día laboral o por lo que ellos creen no se les remunera en su salario. Esto podría significar que se tendrán que hacer planes alternativos para eventos durante la tarde, excursiones escolares o algunas reuniones. Su director les mantendrá informados.

Yo entiendo plenamente el deseo de nuestros cinco sindicatos de recibir un aumento en el salario en todas las clasificaciones. Sé que durante dos años y medio nuestros maestros no han recibido el incremento en su salario de acuerdo al costo de vida, y que nuestro personal clasificado no ha recibido dicho aumento en cuatro años. Todos nuestros empleados merecen un aumento en su salario, y estamos tratando arduamente de que nuestro distrito logre cumplir esa expectativa.

El presupuesto del distrito es muy precario, y no cuenta con suficiente flexibilidad. Desafortunadamente, justo cuando el distrito estaba logrando sobresalir, el gobernador rompió su promesa para con la educación pública y retractó su compromiso de ofrecer fondos monetarios para la misma. Si él hubiera mantenido su promesa, esto hubiera traído al distrito aproximadamente un millón y medio de dólares tanto como para 2004-05 como para el 2005-06. Necesitamos desesperadamente tres millones de dólares. No obstante esto, también el está proponiendo el desplazar la responsabilidad del estado de pagar por las contribuciones STRS a que ahora sean pagadas por los distritos locales. Esto es un gasto adicional para nosotros de \$700.000. Además debemos tener en los fondos de reserva el 3% total para "situaciones inciertas." El año pasado por ley se requería únicamente el 1.5%. Espero que la hoja adjunta ayude a explicar cuanto dinero "nuevo" estarán recibiendo las escuelas públicas de Berkeley bajo el plan del gobernador y hacia donde irá ese dinero.

En una nota más positiva, hace tres años el distrito proyectó una deuda de \$12 millones. De ese tiempo a la fecha hemos logrado ganancias significantes con rumbo a colocar al distrito en una mejor posición para ofrecer a nuestros empleados un incremento en el salario que llevan a sus hogares. Continuaremos nuestras conversaciones con el sindicato de maestros en nuestra mesa de negociaciones en un esfuerzo mutuo por encontrar soluciones a estos dilemas.

Referente al número de alumnos dentro del salón de clase; el distrito está comprometido a mantener la proporción de alumnos que prometimos en la Medida B. Los promedios en el número de alumnos dentro del salón de clase serán 20:1 en los grados K-3, 26:1 en los grados 4-5, y 28:1 en los grados 6-12. El distrito también está comprometido a reducir el número de salones con combinación de grados y a reducir el número de alumnos donde es inevitable en el salón de clase en los grados de las escuelas primarias.

A medida que trabajamos en estos asuntos, les pido a ustedes y a los miembros de nuestra comunidad que le escriban al gobernador y a nuestros legisladores para ayudarles a entender la necesidad de fondos monetarios "garantizados" para la educación pública, y la necesidad de incrementos en el ingreso, no más recortes, para balancear el presupuesto estatal. La educación de los niños de California no se debe arrojar a un lado en un esfuerzo por mantener recortes enfermizos en los impuestos. Ahora es el momento de informarles a nuestros legisladores federales y estatales que nosotros valoramos la educación pública así como a las personas que dedican sus vidas a educar niños.


Michele Lawrence